

PER UN'ECOLOGIA DELLA COMUNICAZIONE PUBBLICA: GENERE E LINGUAGGIO NEGLI ATTI AMMINISTRATIVI DELL'AGENZIA

Il linguaggio declinato secondo il genere: Esperienze e prospettive di ampliamento di ARPA Sicilia

7 giugno 2021

*Dott.ssa Lidia Maugeri
Presidente CUG ARPA Sicilia*



Le pari opportunità a livello costituzionale e normativo

CUG



Pari opportunità



UGUAGLIANZA FORMALE

Art. 3, comma 1 Cost.



UGUAGLIANZA SOSTANZIALE

Art. 3, comma 2 Cost.

Art. 51, c. 1 Cost

Art. 117, c. 7 Cost.

L. 120/2011 Golfo
Mosca

Attuale legge
elettorale nazionale:
quote di lista

L. 20/2016: consigli
regionali

Le pari opportunità a livello di singola Amministrazione

Art. 48, D.Lgs. 196/2000 c.d. «Codice di Pari Opportunità»

Il Comitato per le pari opportunità [...] predispongono **piani di azioni positive** tendenti ad assicurare, nel loro ambito rispettivo, **la rimozione degli ostacoli che, di fatto, impediscono la piena realizzazione di pari opportunità di lavoro e nel lavoro tra uomini e donne.**

PIANO
TRIENNALE
AZIONI POSITIVE

Affirmative actions

*Azioni di
discriminazione
positiva*

Le pari opportunità in ARPA Sicilia

PTPA ARPA SICILIA 2020- 2022, APPROVATO CON DDG n. 39 del 28.01.2020

MACRO AREA		ATTIVITA'		OUTPUT	ATTUATORI	INDICATORE PREVISTO
						Indicatore principale
7	PROMOZIONE POLITICHE PARI OPPORTUNITA' E CONCILIAZIONE FAMIGLIA/LAVORO	7.a	Promozione della conoscenza degli strumenti di conciliazione vita personale/lavoro; monitoraggio del loro utilizzo	Regolamento smart working	UOC Gestione Risorse Umane, Gruppo tematico CUG	Decreto
		7.b	Studio fattibilità adesione al network "Family Audit" promosso dall'Agenzia per la Famiglia ai fini dell'ottenimento della certificazione di qualità dei processi organizzativi inerenti misure di conciliazione famiglia e lavoro	Studio fattibilità adesione al network "Family Audit"	UOC Gestione Risorse Umane, Direzione Generale, Gruppo tematico CUG	Relazione
		7.c	Promozione dell'utilizzo di un lessico rispettoso dell'identità di genere nella comunicazione e negli atti esitati da ARPA Sicilia	Emanazione linee guida per l'utilizzo del lessico rispettoso dell'identità di genere	Gruppo tematico CUG	Linee guida

***Più che un'azione di promozione delle pari opportunità, si tratta di azione a favore della....
.... pari VISIBILITA'***

CRONOPROGRAMMA

VALORE DI INDICAZIONE

MONITORAGGIO EFFETTIVO UTILIZZO
NEGLI ATTI DI ARPA SICILIA

VALORE COGENTE

AMPLIAMENTO AL LINGUAGGIO VISIVO
E ALL'ADEGUATA E RISPETTOSA
DEFINIZIONE DI PERSONE CON
DISABILITA' ED ALTRE SITUAZIONI
MERITEVOLI DI TUTELA

CREAZIONE GRUPPO LAVORO RCA

SONDAGGIO SU LIVELLO DI
SENSIBILIZZAZIONE E CONOSCENZA

ADOZIONE LINEE GUIDA VALIDE PER
TUTTO SNPA COMPRENSIVE DI
LINGUAGGIO VISIVO E DEFINIZIONE
PERSONE CON DISABILITA' ED ALTRE
SITUAZIONI MERITEVOLI DI TUTELA

STEP
1

ANNO
2021

STEP
2

ANNO
2022

SEDUTA RCA
13.05.2021

LINEE GUIDA PER USO
PARITARIO E SIMMETRICO DELLA
LINGUA

~~LINEE GUIDA PER L'UTILIZZO DI UN LESSICO
RISPETTOSO DELL'IDENTITÀ DI GENERE~~

~~Gennaio 2021~~

Nei rapporti interni
all'Agenzia

Nei rapporti con gli
stakeholders

STEP
1

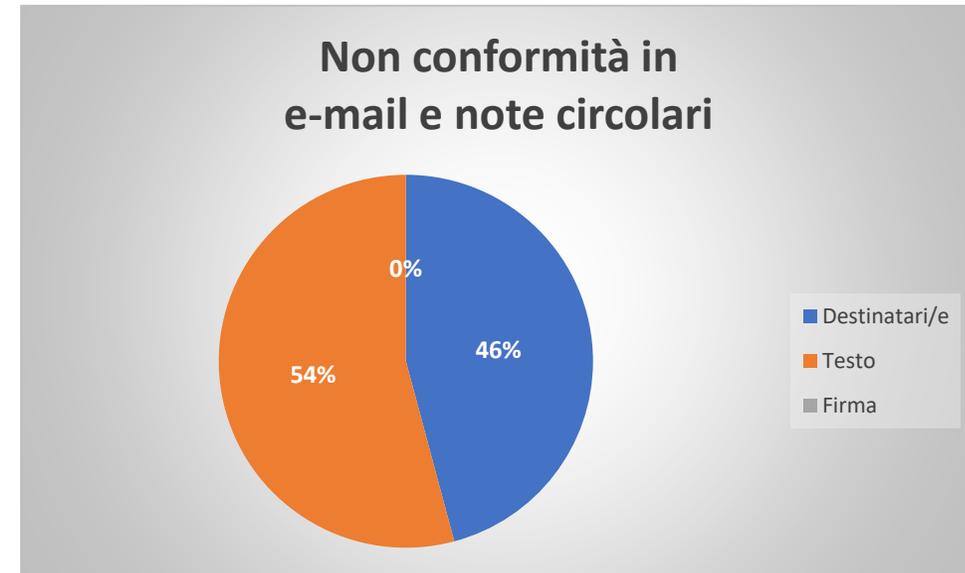
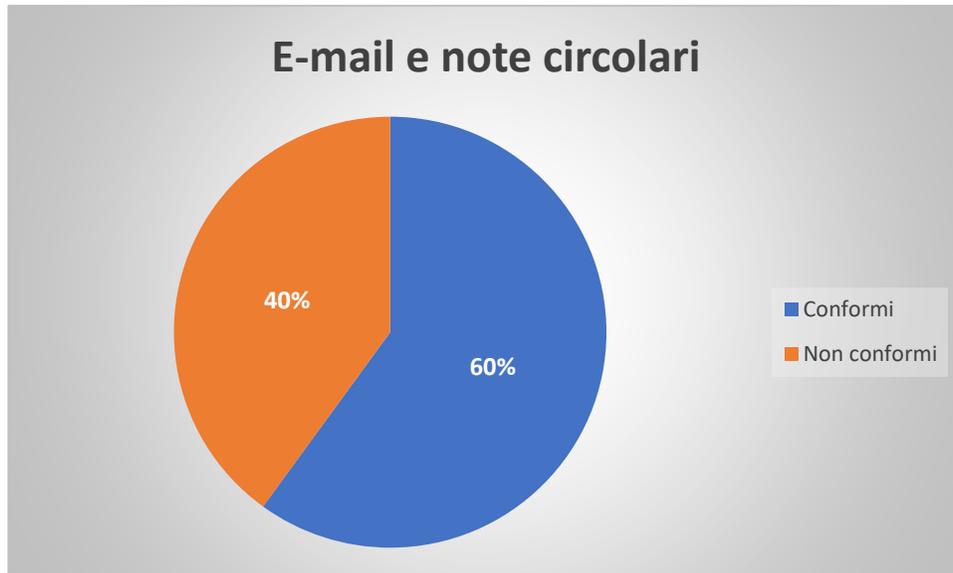
MONITORAGGIO EFFETTIVO UTILIZZO
NEGLI ATTI DI ARPA SICILIA

*... per evitare che si
riducessero ad uno dei tanti
adempimenti cartolari della
P.A.....*



Tomaso Marcolla – 2018 presso sede UNESCO di Parigi
per il 70° anniversario delle Dichiarazione Universale dei
Diritti umani

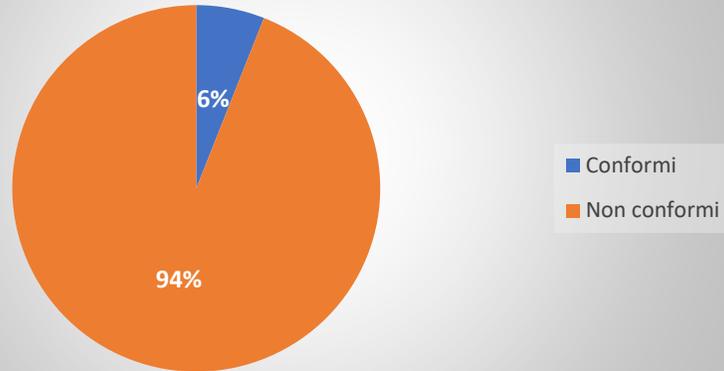
In prima battuta il monitoraggio a campione si è concentrato sugli atti amministrativi interni, come ad esempio note, e-mail, circolari



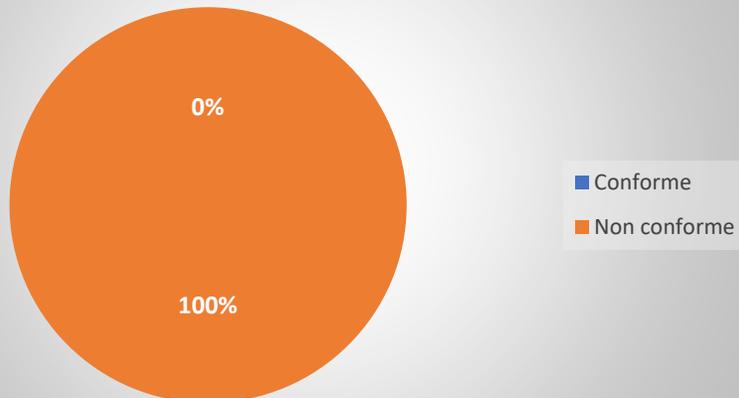
Sebbene ancora lontano dagli standard auspicati, il monitoraggio delle circolari ha fornito risultati più incoraggianti...

...rispetto ai risultati relativi al monitoraggio decreti e modulistica...

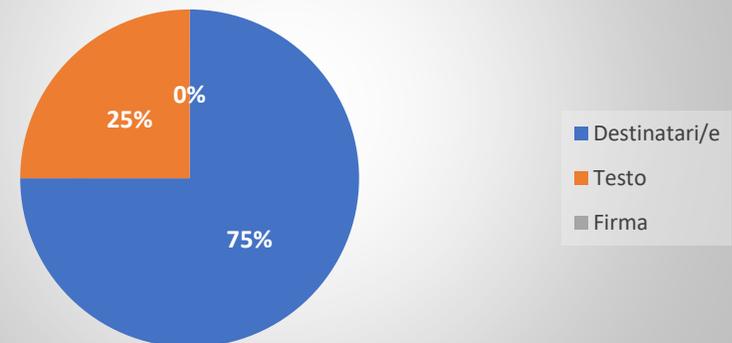
Decreti



Modulistica



Non conformità in modulistica



Prot. n. _____ del _____
AL DIRIGENTE della _____
ARPA Sicilia
Sede

AUTORIZZAZIONE SERVIZIO ESTERNO IN AMBITO REGIONALE

Il/la dott./sig. _____		
è autorizzato/a a recarsi in servizio esterno a :		
In data _____ alle ore _____	Durata presunta giorni: _____	
Motivo: _____		

- Il Servizio esterno verrà effettuato con l'uso di:
- MEZZO ORDINARIO (TRENO, PULLMAN, AUTO SERVIZIO, ALTRO);
 - MEZZO STRAORDINARIO (AUTO PROPRIA, TAXI, NOLEGGIO AUTO);
 - USO AUTO PROPRIA PER :
 - trasporto materiale e/o strumenti scientifici voluminosi;
 - inconciliabilità, accertata dal proponente, tra gli orari previsti per il servizio esterno e quelli dei mezzi di linea ordinari;
 - indisponibilità auto di servizio;
 - percorso non servito in tutto o in parte dai servizi pubblici;
 - l'uso del mezzo proprio consente di abbreviare la durata del servizio, di realizzare una economia di spesa nell'interesse dell'amministrazione ed il contemperamento degli oneri di pernottamento, riduzione dei costi spettanti in base alla maggiore durata del servizio.

Al fini di della valutazione della convenienza economica si dichiara la spesa globale relativa alle due ipotesi:

Servizio esterno con mezzi pubblici	Servizio Esterno con uso mezzo proprio
Partenza: _____	Partenza: _____
Ritorno: _____	Ritorno: _____
Spese viaggio: _____	Spese viaggio: _____
Totale: _____	Spese autostrada: _____
	Totale: _____

DICHIARAZIONE DA RENDERSI DA CHI COMPIE SERVIZIO ESTERNO CON AUTO PROPRIA
 Il/la sottoscritto/a, con riferimento all'uso del mezzo privato, targato _____, autorizzato per il compimento del servizio esterno, dichiara di sollevare l'amministrazione da ogni responsabilità per danni che l'uso dell'automezzo possa comunque arrecare a terzi e/o ai trasportati, nonché per infortuni che potrebbe subire.
 FIRMA _____

Motivazione per uso mezzo straordinario USO TAXI NOLEGGIO AUTO

_____ FIRMA DEL DIPENDENTE _____ VISTO: SI AUTORIZZA
 IL DIRIGENTE della _____

Obiettivo di breve
periodo

REVISIONE
MODULISTICA, IN
CONCOMITANZA
DELL'AVVIO DELLA
NUOVA INTRANET
AGENZIALE

Breve excursus in materia di linguaggio di genere...

... nei lavori scientifici

“Il sessismo nella lingua italiana” a cura di Alma Sabatini per la Presidenza del Consiglio dei Ministri e la Commissione Nazionale per la Parità e le Pari Opportunità tra uomo e donna, **1987**

“Patto per un linguaggio non sessista”, siglato tra il Coordinamento giornaliste del Veneto «Claudia Basso» e il Centro donna del comune di Venezia, 13 gennaio **1991**

“Linee guida per l’uso del genere nel linguaggio amministrativo”, a cura di Cecilia Robustelli, nell’ambito di “Progetto genere e linguaggio. Parole e immagini della comunicazione”, CPO (Comitato Pari Opportunità) di Firenze in collaborazione con l’Accademia della Crusca, Firenze, **2012**

Breve excursus in materia di linguaggio di genere...

... nella legislazione italiana

In occasione dell'anno europeo delle Pari opportunità ed in attuazione della Direttiva 2006/54/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 5 luglio 2006 riguardante l'attuazione del principio delle pari opportunità e della parità di trattamento tra uomini e donne in materia di occupazione e di impiego

DPCM 23 maggio 2007

“Misure per attuare parità e pari opportunità tra uomini e donne nelle amministrazioni pubbliche”

In particolare, il par. 3 Linee di azione per le PP.AA., al punto IV «Formazione e cultura organizzativa» così prevede: **La cultura organizzativa delle amministrazioni deve essere orientata alla valorizzazione del contributo di donne e uomini.** Occorre, pertanto, che le culture organizzative superino gli stereotipi (la «neutralità» non sempre è sinonimo di equità) e adottino modelli organizzativi che rispettino e valorizzino le donne e gli uomini. La **formazione** rappresenta una leva essenziale per l'affermazione di questa nuova cultura organizzativa orientata al rispetto e alla valorizzazione delle diversità e al superamento degli stereotipi nell'ottica di un generale miglioramento dei servizi resi ai cittadini/e alle imprese.

A questo scopo le amministrazioni pubbliche devono: e) utilizzare in tutti i documenti di lavoro, (relazioni, circolari, decreti, regolamenti, ecc.), un linguaggio non discriminatorio come, ad esempio, usare il più possibile sostantivi o nomi collettivi che includano persone dei due generi.

Breve excursus in materia di linguaggio di genere...

... nelle istituzioni internazionali

«*Raccomandazione sull'Eliminazione del sessismo dal linguaggio*» del Consiglio d'Europa n. R (90) 4 del 21 febbraio 1990

“Linee guida per un linguaggio neutro dal punto di vista del genere”, UNESCO, 1999

Rec(2003)3 sulla **partecipazione equilibrata delle donne e degli uomini ai processi decisionali politici e pubblici** del Comitato dei Ministri del **Consiglio d'Europa** invita gli Stati membri a «adottare misure amministrative affinché il linguaggio ufficiale sia il riflesso d'una ripartizione equilibrata del potere tra le donne e gli uomini»; in essa si legge: «Il linguaggio, i cui simboli sono importanti, non deve sancire l'egemonia del modello maschile. La lingua deve essere neutra dal punto di vista dei generi (ad esempio “persona”) oppure riferirsi ai due generi»

**Perché le
raccomandazioni e gli
impegni istituzionali non
trovano attuazione
pratica?**



Stereotipi di genere

E' naturale che i maschi siano più appassionati a discipline tecniche, tipo ingegneria mineraria, mentre le femmine abbiano una maggiore propensione per materie legate all'accudimento, come ostetricia



Senatore Simone Pillon – Lega Nord

La discriminazione grammaticale e semantica disvela la sottostante discriminazione culturale

Anche gli uomini sono prigionieri della gabbia degli stereotipi di genere: l'esperienza di *Maschile Plurale*

All. 1 DPCM 2/2019

Differenze salariali (gender pay gap)

Composizione commissioni di concorso. Art. 57 D.Lgs. 165/2001



#sofagate

Reazioni...

i problemi sono
ben altri...

Suona male...

Vi presento il dott. Tale,
il Prof. Caio e Simona,
Ivana e Lidia

Linguaggio comune...

LA Cerrai, LA
Dettori, LA
Maugeri

Arrivano le
ragazze!





Il ruolo della stampa

CRISTOFORETTI ASTROSAMANTHA

EMMANUELLE CHARPENTIER E JENNIFER
DOUDNA: IL TAGLIA E CUCI DEL DNA

SOFIA CORRAI MAMMA ERASMUS

Anche se molto si sta attuando in senso
correttivo: l'esperienza di Gi.U.LiA -
Giornaliste Unite Libere Autonome

LINEE GUIDA PER un USO PARITARIO E SIMMETRICO della LINGUA

Considerazioni generali e finalità

Formazione delle parole

Strategie linguistiche

Allegato 1 - Elenco delle professioni e dei ruoli

Strategie linguistiche

Visibilità del genere femminile
attraverso uso simmetrico del
genere

Oscuramento di entrambi
i generi

Allegato 1 - Elenco delle professioni e dei ruoli

Permette la sicura identificazione della persona, coniugando così l'esigenza di chiarezza, comprensibilità ed efficacia comunicativa dei testi amministrativi (DPCM 8.05.2002) con l'uso di un linguaggio non discriminante (DPCM 23.05.2007)

Proposta ARAN

Modifica allegato 1 CCNL
Sanità 7.04.1999 «Declaratorie
delle categorie e dei profili
professionali»

Chirurga Notaia
Direttrice Sindaca
Assessora Segretaria
Consigliera
Architetta
Ministra
Sindaca
Ministra
Architetta
Consigliera
Notaia
Assessora
Segretaria
Chirurga

Uso del maschile professionale
neutro o meglio, maschile
inclusivo



“

Chiamatemi direttore d'orchestra,
non direttrice, la mia professione
ha un nome ed è direttore

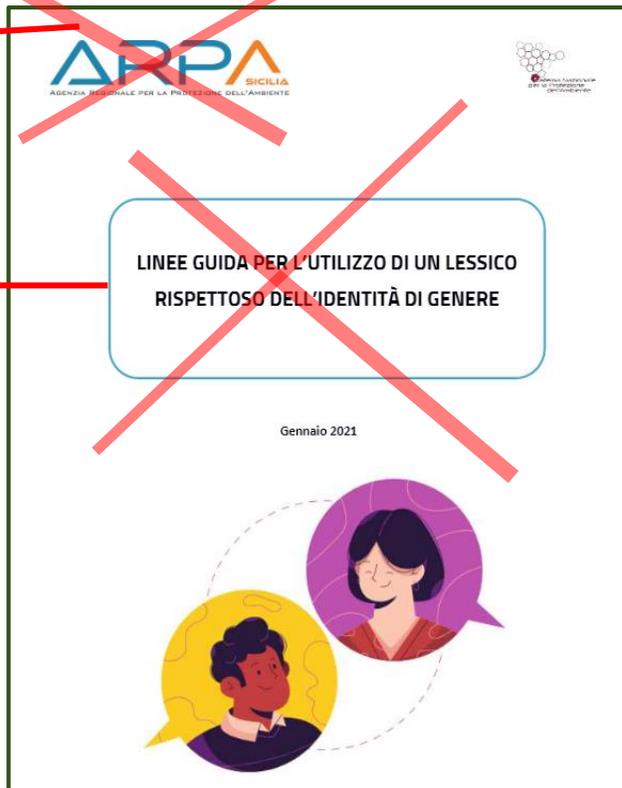
BEATRICE VENEZI

AMPLIAMENTO AL LINGUAGGIO VISIVO E ALL'ADEGUATA E RISPETTOSA DEFINIZIONE DI PERSONE CON DISABILITA' ED ALTRE SITUAZIONI MERITEVOLI DI TUTELA

STEP
2



LINEE GUIDA PER USO NON
DISCRIMINATORIO DELLA
LINGUA



LINEE GUIDA
terminologia e regole generali per la parità di genere e
la disabilità

PERCORSI – Condizionalità ex ante e nuove competenze per percorsi di sviluppo delle
Amministrazioni siciliane.

Azione specifica 2.1.3. Assolvimento delle condizionalità ex ante su parità di genere e
disabilità G2 G3 e su dispersione scolastica T10.1

DDL Zan Prevenzione e contrasto della discriminazione e della violenza per motivi fondati sul sesso, sul genere, sull'orientamento sessuale, sull'identità di genere e sulla disabilità



Superamento del codice
binario di genere: LGBT



Discriminazione attuata attraverso il linguaggio visivo



Ottobre 2020: grembiuli UPIM

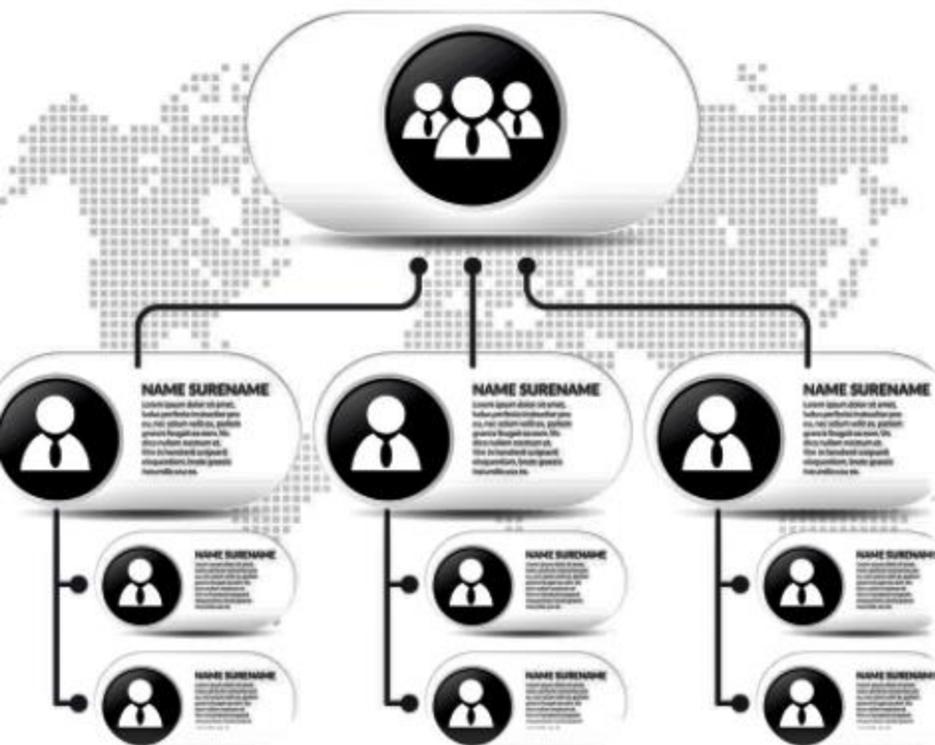


Giugno 2020: APP Immuni



Dicembre 2020: campagna di comunicazione per la consulenza per la famiglia di Confcommercio di Lucca

Già Alma Sabatini notava
l'adozione della figura
maschile per illustrare la
teoria di evoluzione della
specie



AVVISO: Concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di n. 1 Collaboratore Tecnico Professionale (Cat. D CCNL Comparto sanità) con rapporto di lavoro a tempo pieno e determinato, da impiegare nelle attività inerenti il Progetto Corallo indetto con DDG n. 620 del 06/11/2020



Grazie per l'attenzione!

Dott.ssa Lidia Maugeri
lmaugeri@arpa.sicilia.it
pariopportunita@arpa.sicilia.it